

Đàn Chim Vui Ca

(CAROL OF THE BIRDS)

Cổ ca: Catalonia (Tây ban nha)
Hòa âm - chuyển lời Việt: T. CH

A

Solo

S

A

T

B

Đàn chim bay trong đêm tối báo tin rằng Chúa giáng

U

U

U

U

trần kìa trên trời có ánh sao rạng ngời. Vui

.. Ah

.. Ah ..

.. Ah ..

.. Ah ..

.. Ah ..

mừng đàn chim cất lời mừng hát giữa đêm mù sương với bao

.. .. Ah

..

..

..

lời mừng Chúa vừa giáng trần. Tưng

..

..

..

..

..

bừng đàn chim tung cánh bay ngang trời mừng hát giữa đêm mù

..

..

..

..

sương báo tin mừng rằng Chúa vừa giáng trần.

..

..

..

..

..

B

Tenor Đầu tiên Họa Mi cất tiếng phá tan màn đêm giá lạnh và

Bass 1, 2 Đầu tiên Họa Mi cất tiếng phá tan màn đêm giá lạnh và

Soprano

chim kể với chúng ta nguyện rằng: Giê -

Alto
Giê -

chim kể với chúng ta nguyện rằng:

Detailed description: This system contains the first three measures of the vocal score. The Soprano part (top staff) has lyrics 'chim kể với chúng ta nguyện rằng: Giê -'. The Alto part (middle staff) has lyrics 'Giê -'. The Bass part (bottom staff) has lyrics 'chim kể với chúng ta nguyện rằng:'. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature.

su vừa sinh xuống trần Người đến cứu dân lầm

su, Giê - su mới vừa giáng thế Chúa

Detailed description: This system contains the next three measures. The Soprano part has lyrics 'su vừa sinh xuống trần Người đến cứu dân lầm'. The Alto part has lyrics 'su, Giê - su mới vừa giáng thế Chúa'. The Bass part has lyrics 'su, Giê - su mới vừa giáng thế Chúa'. The music continues in the same key and time signature.

than cứu ta khỏi trầm luân và khổn cùng.

đến cứu dân lầm than mây mờ phủ che thế trần.

Detailed description: This system contains the final three measures of the section. The Soprano part has lyrics 'than cứu ta khỏi trầm luân và khổn cùng.'. The Alto part has lyrics 'đến cứu dân lầm than mây mờ phủ che thế trần.'. The Bass part has lyrics 'đến cứu dân lầm than mây mờ phủ che thế trần.'. The music concludes in the same key and time signature.

S Muôn loài cùng nhau ta hãy ca vang trời mừng

A Ah

T Ah

Detailed description: This system contains the final three measures of the section. It features three vocal parts: Soprano (S), Alto (A), and Tenor (T). The Soprano part has lyrics 'Muôn loài cùng nhau ta hãy ca vang trời mừng'. The Alto and Tenor parts have lyrics 'Ah'. The music concludes in the same key and time signature.

Chúa chúng ta vừa sinh cứu ta khỏi trầm luân và

C

khốn cùng. S Nàng chim Kim Tước lên

T A Nàng chim Kim

U

B U

tiếng: Chúa ta vừa sinh xuống trần Người

Tước lên tiếng: Chúa ta vừa sinh xuống trần

U

Alto

xinh đẹp quá giữa muôn ánh quang. Thiên

Người đẹp xinh quá giữa muôn ánh quang. Thiên

Thiên

.. .. Bass Thiên

Thần cùng nhau cất lời: Rạng danh Chúa trên trời

Thần cùng hát cất lời: Rạng danh Chúa trên trời

Thần cùng nhau Thiên Thần cất lời: Sáng

cao ơn an bình ban xuống người thế trần.

cao ơn an bình tràn xuống người thế trần.

danh Chúa trên trời an bình tặn cho muôn dân.

S
Thiên Thần đàn ca loan khắp muôn nơi rằng: Rạng

A
Al - le - lu - ia! Al - le - lu

T
Al - le - lu - ia! Al - le - lu

B
Al - le - lu - ia! Al - le - lu

danh Chúa trên trời cao ơn an bình ban xuống người

ia! Al - le - lu - ia! Al -

ia! Al - le - lu - ia! Al -

ia! Al - le - lu - ia! Al -

D

thế trần. Chàng chim Đa Đa rít: Chúng

le - lu - ia! Chàng chim Đa Đa rít: Chúng

le - lu - ia! Chàng chim Đa Đa rít: Chúng

le - lu - ia! Chàng chim Đa Đa rít: Chúng

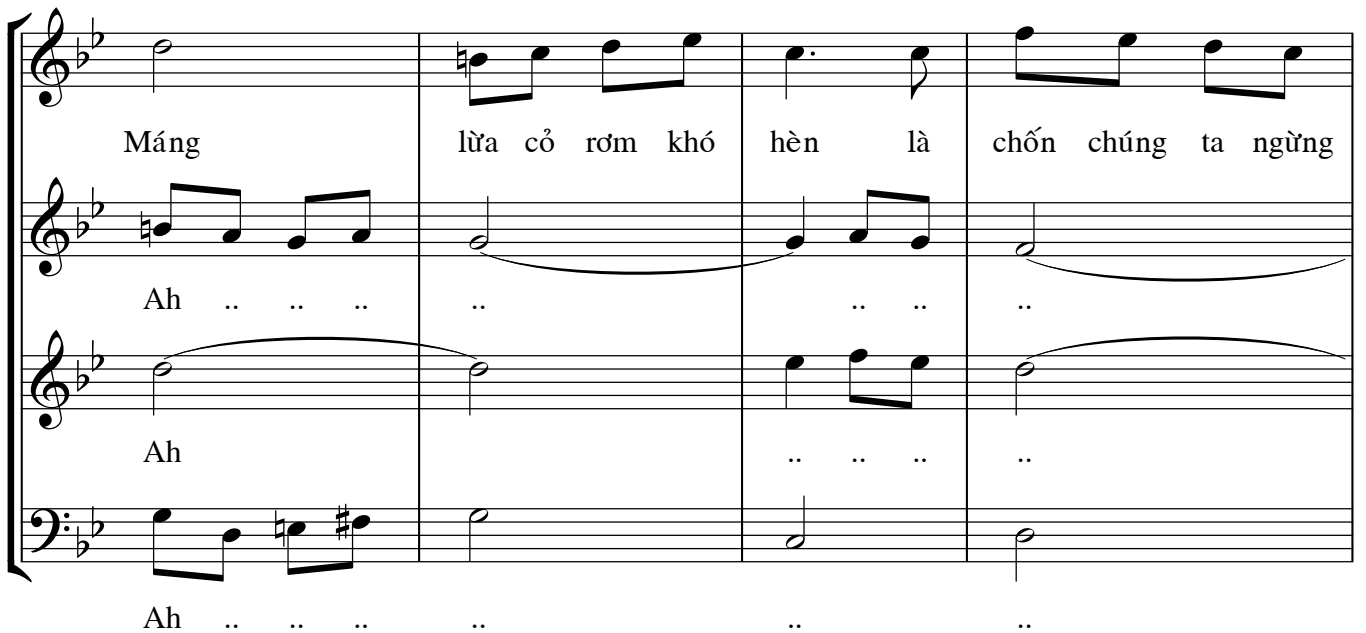


ta cùng đi Bê - lem tận nơi mà Chúa giáng sinh cơ hàn.

ta cùng đi Bê - lem tận nơi mà Chúa giáng sinh cơ hàn.

ta cùng đi Bê - lem tận nơi mà Chúa giáng sinh cơ hàn.

ta cùng đi Bê - lem tận nơi mà Chúa giáng sinh cơ hàn.

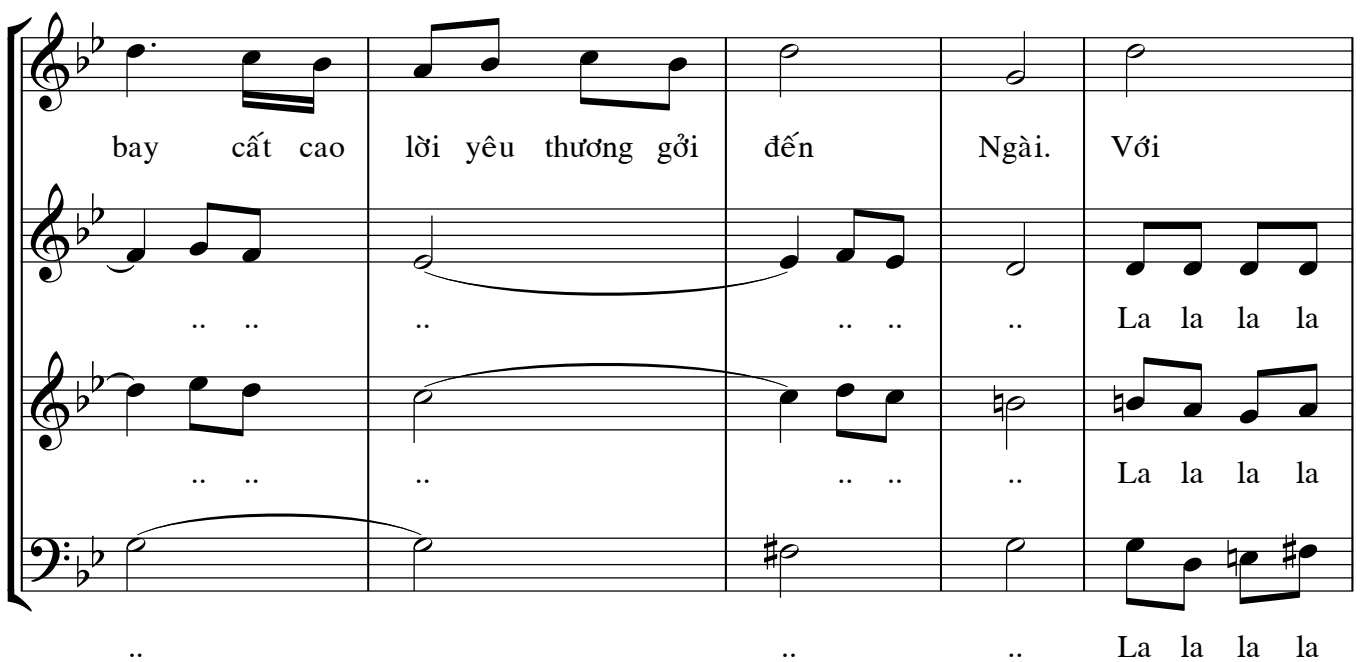


Máng lửa cỏ rơm khó hèn là chốn chúng ta ngừng

Ah

Ah

Ah



bay cất cao lời yêu thương gửi đến Ngài. Với

.. ..

.. ..

.. ..

La la la la

La la la la

.. ..

La la la la

từng cọng rơm hôi hám ta xây tổ cạnh với máng chiêm lừa
 la la la la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la la la la

kia hát bao lời yêu thương gửi đến Ngài.
 la la la hát bao lời yêu thương gửi đến Ngài.
 la la la hát bao lời yêu thương gửi đến Ngài.
 la hát bao lời yêu thương gửi đến Ngài.